VERORDENING (EEG) Nr. 69/79 VAN DE COMMISSIE

van 16 januari 1979

betreffende de verkoop tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen van bepaalde soorten rundvlees, zonder been, die door de interventiebureaus zijn opgeslagen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 (2), en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat het dienstig is over te gaan tot de verkoop van bepaalde voorraden rundvlees, uitgebeend overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2630/75 van de Commissie (3);

Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 79/75 van de Commissie (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2746/78 (5), maandelijks een verkoop bij openbare inschrijving wordt gehouden van rundvlees, zonder been, uit de voorraden van de interventiebureaus; dat niet alle hoeveelheden vlees waarvoor een openbare inschrijving is gehouden, toegewezen zijn;

Overwegende dat derhalve overeenkomstig de artikelen 2 tot en met 5 van Verordening (EEG) nr. 216/69 van de Commissie (6), een nieuwe hoeveelheid rundvlees zonder been, tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen te koop dient te worden aangeboden, doch dat het tevens nodig is bepaalde afwijkende bepalingen vast te stellen, met name ten aanzien van de betaling van de produkten;

Overwegende dat zich tijdens de uitslag gevallen van overmacht kunnen voordoen; dat de interventiebureaus in dergelijke gevallen de nodige maatregelen moeten kunnen nemen;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad (7) is bepaald dat voor de produkten die in het bezit zijn van een interventiebureau en zijn opgeslagen buiten het grondgebied van de Lid-Staat waaronder dit interventiebureau ressorteert, een verkoopprijs kan worden vastgesteld die verschilt van die voor de produkten die zijn opgeslagen binnen dat grondgebied; dat in Verordening (EEG) nr. 1805/77 van de Commissie (8) de wijze van berekening van de verkoopprijzen van deze produkten is bepaald; dat het, om misverstand te voorkomen dienstig is uitdrukkelijk te bepalen dat de bij deze verordening vastgestelde prijzen voor deze produkten wijzigingen kunnen ondergaan;

Overwegende dat wanneer de betrokken hoeveelheden vlees beperkt zijn, deze beter verdeeld moeten worden, zulks om de belanghebbenden die hun offerte niet bijtijds kunnen indienen niet te ontmoedigen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Tijdens de periode van 17 januari 1979 tot en met 2 februari 1979 verkopen het Deense en Ierse interventiebureau elk ten hoogste 3 000 ton en het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk ten hoogste 500 ton vlees, dat werd uitgebeend overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2630/75.

2. De in lid 1 bedoelde interventiebureaus verkopen eerst het vlees dat het langst is opgeslagen.

Zij mogen in geen geval vlees verkopen dat zij hebben overgenomen na 31 maart 1978.

3. De kwaliteiten en de prijzen van deze produkten zijn aangegeven in bijlage I.

4. De verkoop geschiedt overeenkomstig de artikelen 2 tot en met 5 van Verordening (EEG) nr. 216/69 en volgens het bepaalde in deze verordening.

5. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II vermelde adressen inlichtingen verkrijgen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

Artikel 2

In afwijking van artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 216/69 wordt de prijs betaald naarmate de goederen uit de opslagplaats worden afgehaald, in evenredigheid met de betrokken hoeveelheden en uiterlijk op de dag vóór elke afhaling.

Artikel 3

Ingeval bij een interventiebureau minder vlees beschikbaar is dan de hoeveelheid waarvoor op de eerste dag

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.
(3) PB nr. L 268 van 17. 10. 1975, blz. 16.
(4) PB nr. L 10 van 15. 1. 1975, blz. 9.
(5) PB nr. L 330 van 25. 11. 1978, blz. 23.
(6) PB nr. L 28 van 5. 2. 1969, blz. 10.
(7) PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.
(8) PB nr. L 198 van 5. 8. 1977, blz. 19.

van de in artikel 1, lid 1, genoemde periode koopaanvragen worden ingediend, worden deze aanvragen geacht gelijktijdig te zijn ingediend.

Artikel 4

Indien de koper wegens overmacht de termijn met betrekking tot de overneming niet in acht kan nemen, bepaalt het interventiebureau welke maatregelen op grond van de aangevoerde omstandigheden nodig zijn.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 17 januari 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 januari 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne (1) — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne (1) — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata (1) — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton (1) — Selling prices, expressed in units of account per tonne (1) — Salgspriser udtrykt i RE/ton (1)

1. DANMARK	*Ungtyre 1. kvalitet*	*Tyre prima*	*Stude 1. kvalitet*	*Kvier 1. kvalitet*
Mørbrad	6 050	5 580	5 580	
Fileter	3 385	2 680	2 900	
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 120	2 010	2 010	
Udbenede forfjerdinger	1 785	1 735	1 705	
Slag og bryst	1 335	1 265	1 150	

2. IRELAND	*Steers 1, 2 and Heifers 2*
Fillets	6 790
Striploins	4 000
Insides	2 850
Outsides	2 800
Knuckles	2 635
Rumps	2 990
Cube rolls	3 570
Forequarters (excluding cube rolls)	1 760
Plates and flanks	1 300
Brisket	1 550
Shins and shanks	1 690

3. UNITED KINGDOM	*Steers and Heifers*
Fillets	7 250
Striploins	4 000
Topsides	2 990
Silversides	2 800
Thick flanks	2 630
Rumps	3 000
Clod and sticking	1 515
Forerib	2 215
Pony	1 760
Shins and shanks	1 600
Thin flanks	1 005
Flanks (plate)	1 005
Brisket	1 356

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti sono immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede inden for den medlemsstat, hvor interventionsorganer er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

DANMARK :

Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
1360 København K,
tlf. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK

IRELAND :

Department of Agriculture, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24, Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex : 848 302.
Tel. 07 34 — 58 36 26.